

綠色奧運推動綠色產業

一面5萬平方米的單體玻璃幕牆，如何清潔是個麻煩，但五棵松體育館的幕牆卻能自潔。中科院米谷公司為其做了納米鍍膜處理。一旦水接觸玻璃表面就會形成均勻的水膜，同時完全浸潤玻璃和污染物，最終通過水的重力將附著於玻璃上的污染物攔截走，從而達到清潔的效果。

“納米”自潔玻璃僅是奧運場館設計中注重環保節能的一個小細節。生態沙透透水磚的採用使豐台體育中心足球場的地表水與地下水得以循環；利用可再生能源太陽能的光伏發電幕牆照亮著國家體育館；奧運電動公共車裝備上環保電池……提供這些清潔技術的企業，都有一個共同的搖籃：北京中關村科技園區。

中關村清潔技術產業的發展契機

“綠色奧運”為中關村清潔技術的發展創造了契機，而奧運場館建設中大量採用清潔技術，又為其在更大範圍推廣提供了成功範例。

2007年末，在第十二屆中關村項目推介暨投資洽談會上，清潔技術成爲一顆耀眼的“新星”。清潔技術項目數占所有推介項目總數的近1/4，創歷屆之最。近幾年，中

關村科技園區的新能源、高效節能產業年均增速達76.7%，遠遠超過其他重點產業，呈現出跳躍式發展的趨勢。

中關村科技園區管委會主任戴衛認爲，目前，以信息技術爲代表的第三次技術革命浪潮方興未艾，而新一輪以清潔技術和生命科學爲代表的技術革命浪潮已顯現端倪。

跳躍式發展的背後

致力於提高燃燒效率的神霧熱能技術有限公司，1995年創辦之初還是個資產總額不足20萬元的小公司，到2007年底，這個數字已刷新爲5億元。

爆炸性增長的背後是清潔技術產業正迎來天時地利人和的好環境。近年來，在北京和國家有關部門的積極推動下，作爲全國科技資源最集中的區域，中關村科技園進一步聚集了國內最強的清潔技術產業力量。目前，園區從事清潔技術的企業及科研機構近2000家，其中清潔技術領域國家重點實驗室、國家工程研究中心及國家工程技術研究中心分別占全國總數的45%、33%和40%。在空氣環境、新能源、高效節能等領域形成了一批具有國際領先水平的技術產品。

爲其創造不斷壯大的發展空間。在科研方面，中關村國際環保產業促進中心、中國大醫院院科、科研機構和企業，加大科研力量和信息溝通。在資金方面，園區開闢企業擔保貸款綠色通道、發行科技型中小企業債券等工作。在環保企業的組織形式方面，中關村科技園創造性地構建清潔技術產業相關投資聯盟，使分散的清潔技術能夠發揮集羣效應。

以先進的技術爲支撐，中關村科技園企業積極參與或引領國家及地方標準體系建立，先後研究並編制了《太陽能建築一體化行業規範》、《一體化膜生物反應器污水處理應用技術規範》、《醫院潔淨手術部污染控制規範》等幾十項技術標準。

中關村的經濟增長點

經過20年的努力，中關村科技園已在空氣環境、污水處理、新能源、高效節能、資源綜合利用等領域培育出一批擁有自主知識產權清潔技術，具有較強的國際競爭力。利德華福公司的大功率高壓變頻器平均節電率30%以上，碧水源公司的污水資源化脫氮生物反應器(MBR)技術領域處於國內第一、世界前三水平。一些技術與產

品已開始巡迴世界市場。太陽能真空集熱管技術產品已遠銷德國、比利時、瑞士、日本等發達國家和地區，平均節電率可達30%的蓄熱式高溫空氣燃燒技術處於國際領先地位。

統計顯示，2007年，中關村清潔技術產業銷售總額突破1000億元，同比增長35%。清潔技術產業在園區經濟總量中所占的比重從2001年的2.2%上升到2007年的11%，從而成爲中關村繼通信設備之後的第二大產業，是中關村新的經濟增長點。

綠色和平組織指責西方國家將非洲當作廢舊電器垃圾場

【華社信息自魯塞爾電】荷蘭媒體5日報導，環保組織“綠色和平”近日調查發現，德法美等西方國家不顧歐盟廢舊電器出口禁令，將這些電子垃圾傾倒在非洲的加納，嚴重污染當地土壤和空氣。“綠色和平”組織4日公佈的這份調查結果稱，從國外運往加納的廢舊電器中，79%來自西歐國家。這些電器被拆除後，一些電器則被焚燒，對空氣和土壤造成污染。該組織檢測發現，垃圾場附近的土壤中含有大量鉛和二噁英等有毒物質。

發現了大量飛利浦電視機等電器產品。該組織呼籲飛利浦履行承諾，在荷屬內陸所有電器回收的回收。

“綠色和平”組織說，雖然歐盟和荷屬內陸有關電器回收的規定看上去很嚴格，但實際操作中有很多漏洞。飛利浦不得不向那些明文規定電器生產者必須負責回收的國家輸出廢電器，但對於沒有這類法規的國家就“網開一面”，這使得許多廢電器通過非



正規渠道流入非洲。例如，加納進口商爲繞開歐盟禁令，對進口電器冠以“二手電器”名目，而這些電器到目的地時就已破損，無法使用。記者：王遠新 黃碧梅

探索平衡發展經濟的框架 個人在發展過程中的角色(二)

在一篇文章中，我們談到了在不同的政治體系中“從衆”角色對個人和社會的意義。在本篇文章中，我們將進一步看個人在發展過程中扮演的不同角色以及這如何對整體產生影響。

“僧侶”

過去，僧侶是住在寺廟裏，穿著長袍，吃素食，收取施捨。不過，現代的“僧侶”卻不同。他們可能穿著牛仔褲和T恤衫，住在公寓裏，吃著漢堡，接受政府的福利。但有一件事沒有改變：現代的“僧侶”和住在寺廟裏的僧人一樣遠離社會。事實上，現代非人的、快速和疏離的生活方式在把越來越多的個人推向“僧侶”的角色，尋求和平。與傳統的僧侶尋求更高的目標和精神的救贖不同，現代的“僧侶”只是爲了逃避分離的痛苦和遺忘力量重重的生活方式中的困難。有一些人選擇沉溺於酒精和毒品以逃避他們的絕望。而另一些人作隨

著理想滅滅和失去希望，最終流落街頭。

與成爲社會疾病相對應的，也有一些很難被識別到的“僧侶”。他們可能穿著商務服裝，開著漂亮的車，住在上等社區。但他們對社會的態度非常被動甚至消極，他們過著一種遠離社會的內向的生活方式，在電腦或電視前度過他們大部分的時間。這種個人，通常認爲他們沒必要複雜的社會和經濟問題煩惱。這些人很有可能不信任任何人並且相信所有都是騙子，沒有人說的話是真的。他們通常不屬於任何社會或政治團體，同樣也遠離任何宗教組織。當然，“僧人”的角色也有很多不同的種類。然而，在他們中有一件事是共同的，就是他們靜靜地坐在一邊，看著事情發生而無動於衷。

嬉皮運動

戰爭通常是“僧侶”態度變得流行的時候。上個世紀60年代開始於美國後來蔓延到全球的嬉皮運

動就是絕望的年輕人在看到越南戰爭後採取“僧侶”生活方式的一個很好的例子。嬉皮士拒絕戰爭和推動戰爭的機器。他們創造了一個反文化運動，遠離主流社會，生活在一個由色彩斑斕的服飾、素食和與自然和諧交流的世界。他們沉浸於詩歌、吵鬧的音樂和隨意的戀愛中。絕望企圖逃避這一期許的現實而獲得更高的意識和絕對的自由。這個運動至今還存留有一些人在世界的不同地方。

生活在過去的門諾人

談到遠離主流社會，美國東部的門諾人的生活方式似乎自從他們的十八世紀從歐洲移民到賓夕法尼亞後未曾有過多大改變。他們居住的社區沒有諸如地鐵、電話或汽車等現代設備。他們在社區內相互照顧，生許多孩子。門諾人的簡單的生活方式是來源於對聖經中不要“向世俗妥協”和避免“世俗的事物”的解釋。儘管保持謙卑和奉行純潔的生活是門諾人的獨特的美德

之一，但和其他屬於“僧侶”類的人一樣，在他們的試圖實現現代物質的權衡影響的試圖中與社會的其他部分產生了隔閡。

叢林裏的原始部落和生活

在我們星球的遙遠區域，在亞馬遜的茂密的叢林裏和非洲和亞洲的平原上，有一些部落和游牧民族自從有歷史記載以來就住在那裏。這裏，很有趣的是可以看到這些部落在許多世紀以來並沒有經歷過大的改變和發展。許多這些部落過去幾百個世紀以來新的發明和發現帶來的複雜的生活方式一無所知。他們中許多人從未見過飛機和汽車甚至照相機。他們的態度與典型的“僧侶”是有區別的，他們並沒有有意遠離社會，只是按照他們所熟悉的傳統生活方式生活並且感到滿足和舒適。近期，有些政府試圖通過建立學校和醫療機構讓這些部落融入社會。有時，他們被放在保留區，期望將他們同化入現代發展。但由於我們沒有理解和尊重他們的文化因此他們仍然和社會脫離。對富饒的自然資源的剝削和對他們居住森林的大肆砍伐進一步令這些少數民族與主流社會疏遠，因爲他們將現代人看作企圖摧毀他們生活方式的敵人。

宗教僧侶和教士

最後，我們的方式回到宗教的僧侶或教士，傳統上他們獻身於虔誠的生活。他們的目標是激勵我們關注萬事萬物的靈性本質和獲得個人救贖的方式。隨著現代社會的巨變發展，這在某种程度上已經發生了變化。現在，隨著富有的追隨者的捐贈源源不斷地進來，精神領袖可以過著非常舒適的生活。宏偉的教堂被建造起來，讓信眾舉行盛大的典禮營造出超凡的感覺。過去對世俗的事務採取敵對立場的宗教領袖，現在甚至可以有政治觀點和激進主義者的態度。大眾化、世俗化甚至成爲爭論的焦點都吸引了很多人加入教會。但從很大程度來說，宗教僧侶或者教士而非常常的這些教條都與其他部分疏遠，特別是其他社會和組織。

“僧侶”角色對社會和發展的影響

今天，你可以在任何地方找到“僧侶”這樣的人。對社會混亂的被迫反應，失去的機會和非人的物質生活導致了“僧侶”態度的個人以不同的密度出現在我們中間。這在關係的建立、個人的培養和走向平衡發展的道路方面產生了不穩定的

狀況。它也會由於我們對我們共同命運的忽視而導致停滯和浪費。通常，我們大多數人都忙得沒時間注意“僧侶”。有時候，我們可能表現出冷淡和無動於衷而落入“僧侶”性格的圈套。我們可能會容忍“僧侶”的反抗社會行爲只要他們不訴諸暴力。作爲一種同情的表示或宗教信仰，我們甚至可能決定以某種方式幫助“僧侶”。無論我們的反應是什麼，在目前的社會經濟發展的崎嶇道路上，“僧侶”將繼續存在下去並且在世界上的數量會越來越多。

從平衡發展的角度，有必要提醒我們自己人類社會如同一個人的身體。其中各個細胞都是相互關聯的。無論在何處發生了關聯，那麼都會有痛苦，並且整個身體都會感受到。因此，在解決分離和隔絕的過程中，必須意識到整個星球的福祉有賴於每個成員以無條件奉獻和犧牲的精神和諧協作。只有那樣，我們才能體驗到平衡生活的意義和歡樂。

作者：華曼星(Ramnes Rashid)
翻譯：吳倩影
平衡發展研究中心(www.cbds.org)

萬寶路客運巴士公司

因為燃油價格暴漲，公司入不敷出。同時也爲了更好的服務客戶，不能因虧損而停業。故本公司從六月一日開始，將票價做如下調整：單程票45美元/One Way。望廣大客戶諒解並給予支持。

乘車和售票地址	乘車時間
1. 中國城：長城書店 (Great Wall Books & Arts) Chinatown: 970 N. Broadway #104, Los Angeles, CA 90012	8:00am
2. 蒙市：丁胖子廣場內 (Lincoln Plaza) Monterey Park: 129 1/2 E. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91755	8:30am
3. 聖蓋博：佐羅電話亭 (Zoro Phone Card) (夏威超市內) San Gabriel: 120 E. Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776	8:40am
4. 聖蓋博：世界書局 (World Company) (順發超市內) San Gabriel: 608 E. Valley Blvd., #D, San Gabriel, CA 91776	8:40am
5. 羅蘭崗：99大華超市廣場內 (99 Ranch Market) Rowland Hls.: 1015 S. Nogales St., Rowland Heights, CA 91748	9:00am
6. 鳳凰城：99大華超市廣場內 (99 Ranch Market) (欣欣超市內) Phoenix: 688 N. 44th St., Phoenix, AZ 85008	4:00pm

聯繫電話
626-689-3015
626-905-1478

中華商報 訂報單 Order Form

CHINESE BIZ NEWS

姓名(中文): _____ Name(English): _____

寄報地址(Mail Address): _____

電話(Tel): _____ 傳真(Fax): _____

訂閱: 半年 \$38, 全年 \$50, 兩年 \$80

支票抬頭請寫(Make check to): **Chinese Biz News**

10501 Valley Blvd., #1199, El Monte, CA 91731

Tel: 626-618-0518 Fax: 626-213-3705

我們接受信用卡(We Accept Credit Card)

洛杉磯 拉斯維加斯 USASIA 美亞長發旅遊公司

欲知詳情 敬請垂詢

三藩市來回洛杉磯 從2008年5月15日起 車費調整如下:
長人 車程: \$60; 雙程: \$105; 兒童(2-9歲) 車程: \$40; 雙程: \$70

洛杉磯	出發班次	聖蓋博市 順發超級市場 (聖Valley大道)	上午出發
1.	聖蓋博市 順發超級市場 (聖Valley大道)	7:30 AM	
2.	蒙特利公園 皇都電器門前 (嘉美西銀行)	8:00 AM	
3.	羅蘭崗 Colima Rd. 香港超市 (Garden Cafe)	8:30 AM	

到聖蓋博	下車地點	到達時間
1.	Tropicana Hotel 3801 Las Vegas Blvd. South	1:00 PM
2.	Harrah's Hotel 3475 Las Vegas Blvd.	1:15 PM
3.	中國城 Spring Mountain Rd. (Parking Lot)	2:00 PM

到拉斯維加斯	下車地點	到達時間
1.	羅蘭崗 Colima Rd. 香港超市 (Garden Cafe)	06:30 PM
2.	聖蓋博市 順發超級市場 (聖Valley大道)	06:50 PM
3.	蒙特利公園 皇都電器門前 (嘉美西銀行)	07:00 PM

三藩市	出發班次	上車地點	出發時間
1.	三藩市 中國城 美國銀行門前(944 Stockton St. 夾Washington St.)	10:00 AM	
2.	屈臣氏 屈臣氏中心 (9th St. 夾 Franklin St.)	09:30 AM	
3.	庫比蒂諾 永和超市 (天天彩影 10122 Bandy Dr.)	04:50 PM	

到三藩市	下車地點	到達時間
1.	庫比蒂諾 永和超市 (天天彩影 10122 Bandy Dr.)	06:00 PM
2.	屈臣氏 屈臣氏中心 (9th St. 夾 Franklin St.)	06:30 PM
3.	三藩市 中國城 美國銀行門前(944 Stockton St. 夾Washington St.)	06:30 PM

洛杉磯地址: 141 N. Atlantic Blvd., Suite 100A
Monterey Park, CA 91754